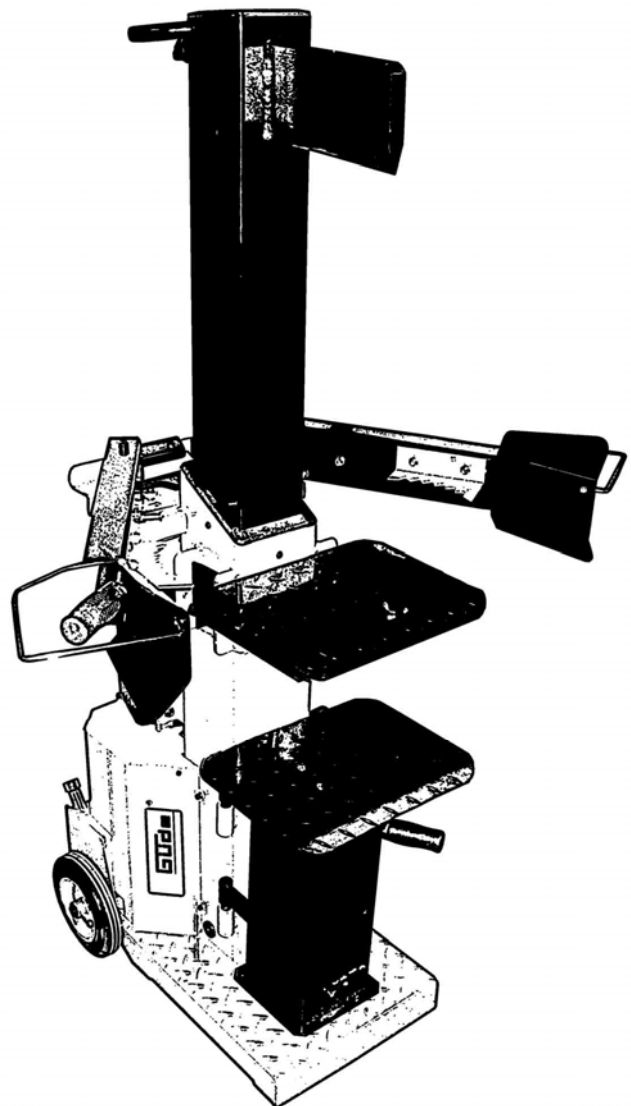




Basic 10T/DTS

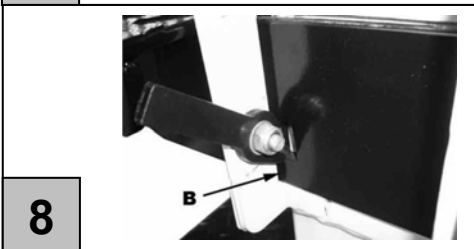
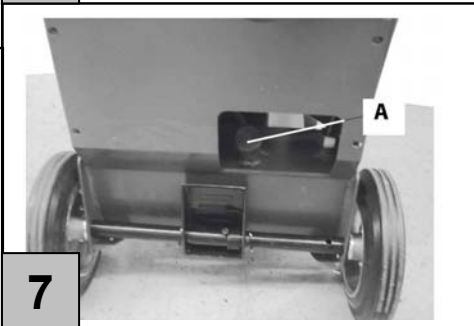
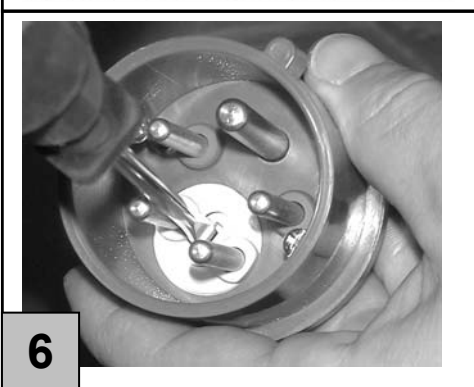
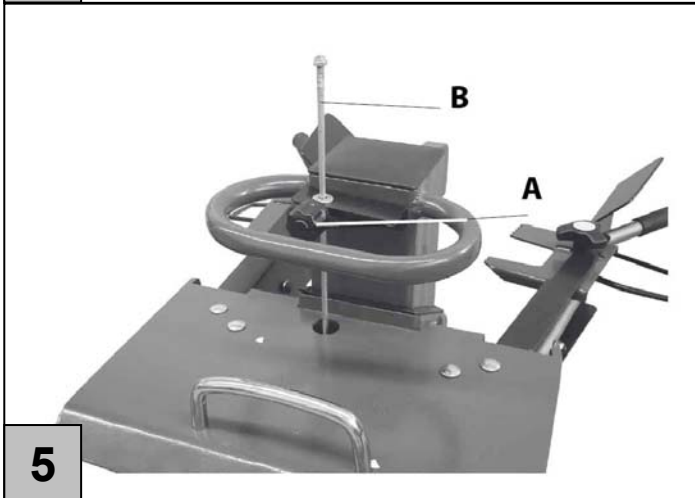
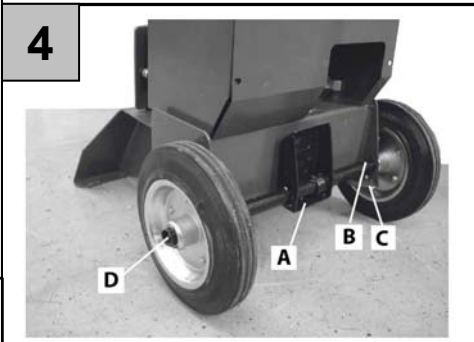
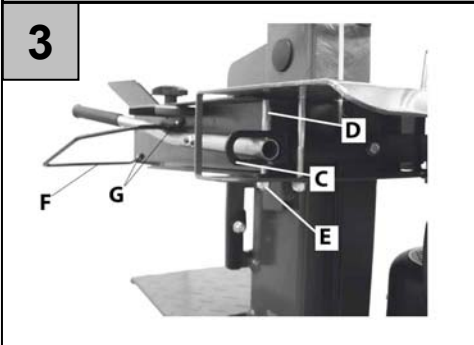
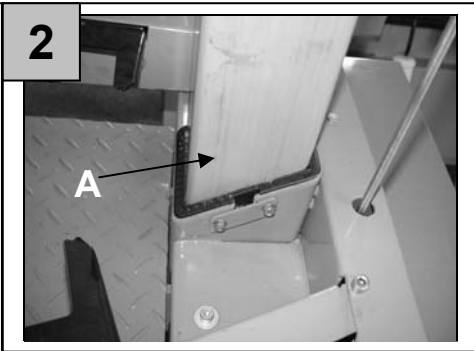
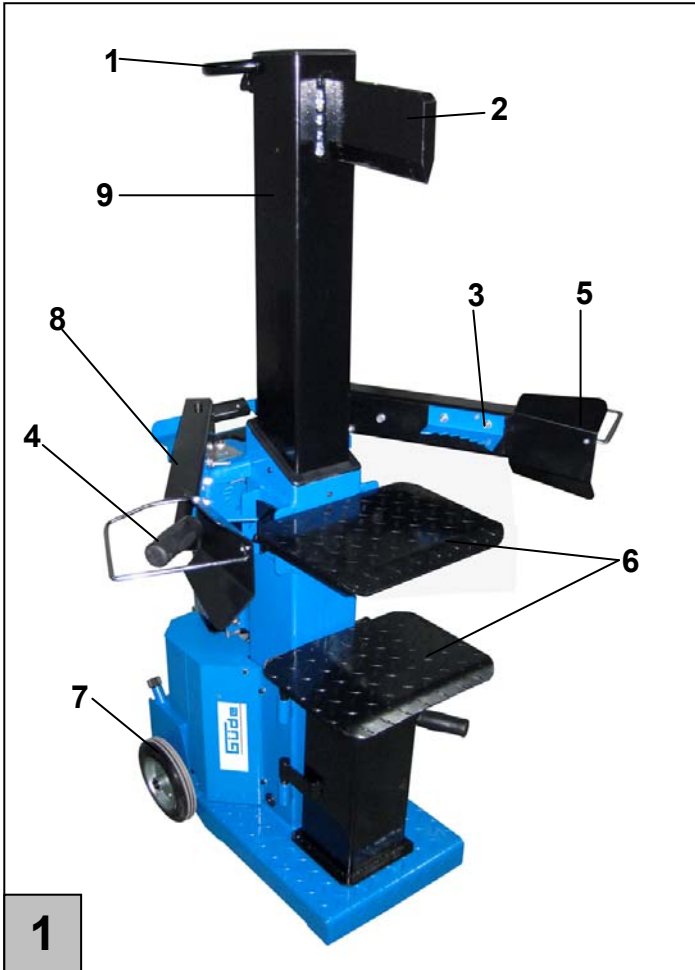



Magyar




#02035





	Köszönjük, hogy Güde rönkhasítót vásárolt, s ezzel kifejezte termékeink iránti bizalmát! !!! Mielőtt a gépet üzembe helyezi, kérem tanulmányozza át a használati utasítást !!!!
---	--


A.V. 2 Utánnomást és részutánnomást is jóvá kell hagyatni. Műszaki változások fenntartva. Illusztrációs képek

	Vannak műszaki kérdései? Reklamáció? Szüksége van pótalkatrészekre , vagy használati utasításra ? Honlapunkon www.guede.com a Szerviz fejezetben gyorsan és bürokráciát kizárva segítségére leszünk. Alternatív elérhetőségünk: E-mail: support@ts.guede.com Segítsenek, hogy segíthessünk Önöknek. Ahhoz, hogy esetleges reklamáció esetén berendezését identifikálhassuk, szükségünk van a széria számra, megrendelési számra és a gyártási évre. Ezeket az adatokat megtalálja gépe típuscímkéjén. Annak érdekében, hogy ezek az adatok állandóan a keze ügyében legyenek, kérem, írja be őket az alábbi táblázatba. Széria szám: _____ Termékszám: _____ Gyártási év: _____		
	Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360	Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999	E-Mail: support@ts.guede.com

Jelzések a gépen

A használati utasításban és/vagy a gépen az alábbi jelzésekkel találkozhat:


A termék biztonsága:

	
A gyártmány megfelel az illetékes EU normák követelményeinek	





Tiltalmak:

	
Általános tilalom (más piktogrammal együtt)	Tilos a dohányzás!
	
Tilos nyílt láng használata!	Tilos használni zárt helyiségekben!

Figyelmeztetés:

	
Figyelmeztetés/vigyázz	Figyelmeztetés a veszélyes magas feszültségre!
	
Tartsa be a biztonsági távolságot!	Figyelmeztetés! Becsípés veszélye!



Utasítások :


	
Használat előtt olvassa el a használati utasítást!	Viseljen védő szemüveget és fülvédő berendezést!
	
Viseljen védőkesztyűt!	Viseljen biztonságos cipőt!!

Környezetvédelem:









	
A hulladékot úgy semmisítse meg, hogy ne ártson a természetnek.	A karton csomagolást át lehet adni megsemmisítésre hulladékgyűjtőbe.
	
Hibás és/vagy tönkrement villany, vagy elektromosgépeket át kell adni az illetékes hulladékgyűjtő telepre	

Csomagolás:

	
Védje nedvesség ellen	A csomagolást felállított helyzetben tartsa

	
Vigyázz - törékeny	

Műszaki adatok:

	
Dugvilla	Motor teljesítménye
	
Hasítandó fa hossza (hasítóéktartóval)	Hidraulikus nyomás
	
Hasítóloket	Hasítandó fa hossza (hasítóéktartó nélkül)
	
Hasító erő	Súly

A gép (1.ábra)

1. Markoló
2. Hasítókésc
3. Feszítő rátét
4. Vezérlő kar
5. Markoló burkolata
6. Hasító asztal
7. Kerekek
8. Kapcsoló / dugvilla
9. Loketbeállító kar

Berendezés

RÖNKHASÍTÓ BASIC 10T/DTS


Nehéz acélszerkezet, a kés különleges acélból készült, az összes acélrészeket minőségi porfestés, profi hidraulikus szivattyú a nagy igénybevételre, mélybetolás további billenő asztal és cserélhető alap asztallal. Motor termikus túlterhelés elleni védelem.

(HU) EU azonossági nyilatkozat

Ezennel a Güde GmbH & Co. KG Güde GmbH & Co. KG Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Germany kijelentjük, hogy a lentiekben megjelölt gépipari termék, koncepciója és tervezése, az általunk forgalomba kerülő kivitelezésben, megfelel az EU illetékes biztonsági és higiéniai szabályzatok alapkövetelményeinek.

A gépen, a velünk való konzultáció nélkül végzett változások esetén, a jelen nyilatkozat érvényét veszti.

Gép elnevezése: Tönkhasító Basic 10T/DTS
Megr. szám.: 02035

Dátum/a gyártó aláírása.: 2008.06.05. 
Az aláíró személy adatai: Arnold úr, ügyvezető

Illetékes EU előírások:

2004/108/EG
2006/95/EG
98/37/EG

Használt harmonizált normák:

EN 609-1/A1:2003
EN 61000-3-11:2000
EN 61000-3-2:2006
EN 55014-2/A1:2001
EN 55014-1:2006
EN 60204-1:2006
Zek 01,2-08

Certifikáló szerv:

TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstrasse 65, DE-80339 München

Jótállás

A jótállás kizárólag az anyagi, vagy gyártási hibákból eredő hibákra vonatkozik.
Jótállási időben folyó reklamáció esetén fel kell mutatni az eredeti, vásárlás dátumával ellátott vásárlási dokumentumot.

A jótállás nem vonatkozik azokra a hibákra, melyek laikus bánásmód eredményei, pl. a gép túlterhelése, erőszakos kezelés, idegen személlyel, vagy tárgyvaló megrongálás. Okozott. A gép nem szakszerű, használati és szerelési utasítást be nem tartó módon történő összeszerelése és használata esetén keletkező károsodásra szintén nem vonatkozik a jótállás.

Biztonsági utasítások**Általános utasítások**

A gép működése közben előállhat veszélyes helyzetek és a gép használati utasításának pontos ismerete nélkülözhetetlen a személyek, állatok sérülésének és tárgyak megkárosodásának a megelőzéséhez.

Kezelő személyzet

A rönkhasító használata kockázatokkal járhat. Ezért kizárólag kioktatott és gyakorlattal rendelkező személyek kezelhetik. A kezelő személyzet viseljen szűk, testhez simuló öltözetet és biztonságos munkacipőt.

Munkahely

A rönkök biztonságos hasításához fontos, hogy a munkahely alapzata sima legyen, lehetővé tegye a stabilitást és a szabad mozgást. A berendezés egyik területről másira való áthelyezéséhez a területről el kell távolítani minden akadályt. Biztosítsa be munkahelye megfelelő megvilágítását.



Biztosítsa be, hogy munka közben a munkahelyen senki ne tartózkodjon, tartsa be a géptől a biztonsági távolságot.

A munka előkészítése

Javítás, vagy karbantartás előtt és ha eltávozik a géptől, a kapcsolón lévő piros gomb segítségével és a dugvilla áramkörből való eltávolításával ki kell kapcsolni a gépet az áramkörből. **Nem elégséges a kapcsoló KIKAPCSOLVA állapotba való helyezése.** A GÜDE rönkhasítót lényegében edzettacél hasító késekkel forgalmazzák. Az esetben, ha a vágandó faanyag nem látható idegen anyagokat tartalmazna, pl. beton, acél, stb., s a kés éle eldeformálódik. A deformációt reszelővel, vagy köszörüléssel távolíthatja el. Az esetben, ha a kés éles állapotban van, emelkedik a munkateljesítmény.

TANÁCS: A hasítókést időnként kenje meg zsiradékkal (főleg problematikus fadarabok hasítása esetén).

Az első üzembehelyezés előtt ellenőrizze a biztonsági berendezés funkcióját (elsősorban a kétkaros kezelést). VIGYÁZZ! Minden munkakezdés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a rönkhasító hasítóasztala biztonságosan fel van-e erősítve!

Műszaki adatok:

Műszaki adatok:	Basic 10T/DTS
Csatlakozás:	400 V~50 Hz
Motorteljesítmény:	3,7 kW P1/ S6 40%
Motor fordulatszáma:	1400 ford./perc
Max. hasítónyomás:	10 tonna
Max. hasítóöket:	540 mm
Előretolási sebesség:	4-5 cm/s
Hátratólás sebessége:	10-12 cm/s
Hidraulikus olaj tartalva:	8 l (HLP 46 olajtípus)
max. hidraulikus nyomás:	210 bar
A vágandó fa maximális átmérete:	KB 400 mm
max. rönkhossz:	590 mm / 860 mm / 1330 mm
Hasító rúd:	120 mm x 120 mm
Asztal méretei:	cca 360 x 270 mm
Súly:	162,5 kg
Megr. szám:	02035

Megsemmisítés

A megsemmisítési utasítások a gépen, esetleg a csomagoláson elhelyezett piktogramokból olvashatók le. Az egyes jelzések magyarázata a „Jelzések a gépen” fejezetben található.

Követelmények a gép kezelőjére

A gép kezelője használat előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást.

Szakképesítés

A gép használatához, szakemberrel való felvilágosításon kívül nem szükséges speciális szakképesítés.

Minimális korhatár

A géppel kizárólag 18 éven felüli személyek dolgozhatnak. Kivételt képez a fiatalokúak foglalkoztatása szakképzés alatt az oktató felügyelete mellett szakképzettség elsajátítása érdekében.

Kezelés és karbantartás (2. ábra)**A rönkhasítót mindig tiszta állapotban tartsa.**

Az elhasznált olajat minden 500 munkaóra után ki kell cserélni friss HLP 46 hidraulikus olajra. **A hasító rudat minden használat előtt kenje be zsiradékkal, ezzel meghosszabbítja a csúszó tartópofák élettartamát.** Alkatrészek cseréjénél használjon kizárólag eredeti alkatrészeket. Rendszeresen ellenőrizze a hidraulikus tömlők és tömlőcsatlakozások tömítését és szilárdságát.

Vigyázz:

- **Az olajat kizárólag abban az esetben töltheti fel, ha a hasító rúd visszatolt állapotban van.**
- **A hasító rudat és a hasítókést rendszeresen univerzális zsiradékkal kenje (2/A ábra)**

Az irányítókarak, kerekek, hasítóék tartó és az asztal felszerelése (3. 4. 8. és 9. ábra)**Irányítókarak felszerelése - 3. ábra**

Az irányítókart (A) vezesse be a kapcsoló berendezésbe (C) és erősítse oda hatszögű csavar segítségével (D), alátéttel (E) és biztosító anyacsavarral. A biztosító anyacsavart olyan mértékben szorítsa be, hogy az irányítókart mozgatni lehessen. Most a (B) irányítókart szerelje fel a fenti eljárás szerint. A védő burkolatot (F) szerelje fel mindkét irányítókara 2 keresztvágatú fejfel ellátott csavar (G) segítségével.

TANÁCS: A bádóg csatlakozásokat először felülről és alulról is kenje be zsiradékkal!

Kerekek felszerelése – 4. ábra

A lábartóval ellátott kerekek tengelyét (A) tolja át az olajtartályon levő két nyíláson. Az M6 imbuszcavart (B) tolja át a kerekek tengelyén levő áttétlen (C) csavarozza össze és biztosítsa be anyacsavarral. Ezt követően mindkét oldalon

szerezze fel a kerekeket és biztosítsa be csapszeggel (D). A csapszeget kissé hajlítsa le, nehogy kiessen.

Munkahelyi táblázat szerelt ábra 8/9

A fa lehasító van felszerelve három asztali beállítások felszerelt. Hála az állítható asztalt pozíció lehet különböző hosszúságú fa split könnyen.

1. Győződjön meg arról, hogy a horgok az asztalon zár a pillér felfelé.
2. Fuss az asztalra egy három kijelölt eszközök (9. ábra A).
3. Erősít a táblázatban rákattint a mindkét fél számára, amennyiben a horog (8. ábra B), hogy a vezetés a munkaképes táblázat lehet bezárni.

Hasítóloket beállítása (5.ábra)

A cca 50 cm-nél kisebb és esetleges nagyobb tönkők esetében a munkateljesítmény növelése a hasítókécs hátramoszgasának csökkentésével érhető el.

Az alábbiak szerint járjon el:

A hasító berendezés asztalára állítson fel egy rövid tönköt, majd a hasítókécs helyezze kb. 2 cm-es távolságra a tönk felé. A gépet kapcsolja ki (a hasító gép piros gombjával és a dugvilla konektorból való eltávolításával). Így, a hozzáerősített rúd (5/B ábra) segítségével csökkentheti hátramoszgaszt úgy, hogy a rudat a beállító csavar segítségével (5/A ábra) a kívánt magasságban fixálja.

Használat

A gépet kizárólag fa megdolgozására szabad használni. A hasítandó fa méretei:

- minimális átmérő: 120 mm
- maximális átmérő: 300 mm
- A fát kizárólag a rostok irányában szabad vágni.
- Az esetben, ha a fa görcsös, hasítás alatt beakadás veszélye fenyeget.
- A beszorult fadarabot a tönkre való ütögetéssel szabadítsa ki.
- Tilos a beakadt tönköt kivágni!

A vágandó fa hosszának beállítása

A tönkhasító típusa szerint különféle hosszúságú fákat lehet vágni:

Elektromos/hydraulikus csatlakozás (6 és 7.ábra)

Áramkörbe való bekapcsolás

A szakszervezetek, szakosított szervezetek „CE”, stb. rendelete szerint minden tönkhasító el van látva a kapcsolón véletlen bekapcsolódás elleni biztosítékkal, mely megakadályozza áramszünet alatti, a dugvilla áramkörből való véletlen kihúzása, vagy hibás biztosítékok esetén a gép véletlen bekapcsolódását. A gépet kizárólag a zöld gomb benyomásával lehet beindítani. A kapcsológomb tudatos lenyomása, event. leblokkolása nullás vezeték hiányában a kapcsoló automatikus kieséséhez vezet. Ez esetre, melyet később is identifikálni lehet, nem vonatkozik a jótállás.

- A berendezés eleget tesz az EN 61000-3-11 norma követelményeinek és külön csatlakozási feltételek vonatkoznak rá. Ez azt jelenti, hogy tilos bekapcsolni bármely, szabadon választott helyeken.
- A gép, az áramkör megfelelően eredményeként, átmeneti feszültség ingadozást idézhet elő.
- A berendezést kizárólag azokon a helyeken szabad bekapcsolni, ahol a maximálisan megengedett impedanció értéke nem haladta túl a $Z_{max} = 0,233 \Omega$.
- A berendezés tulajdonosának kötelessége, az áramszolgáltatóval való megegyezés alapján, hogy azon bekapcsolási hely, ahol a gépet használni akarja, eleget tegyen a fenti követelményeknek.

Hydraulikus berendezés

A hydraulikus tömlők és csatlakozások tömítését cca. 400 munkaóránként ellenőrizni kell, szükség esetén, ha meglazultak, be kell szorítani.

Kizárólag a 400 V-os berendezéseknél: Ügyeljen arra, hogy a motor forgásiránya megfelelő legyen (lásd. a gépen a nyíl), ellenirányú forgás esetén megrongálódhat


az olajszivattyú. Ez esetben elveszti minden jótállási jogát. Szükség esetén hagyja megváltoztatni a forgásirányt elektro szakemberrel, a konektor pólusváltásával. Lásd 6.ábra! (Kizárólag a 3 fázisos típusok esetén!)


Hydraulikus olaj/tartály

Minden tönkhasítóhoz használhatja a szokásos hidraulikus olajat (pl. HLP 46, vagy más gyártó által hasonló viszkozitású olaj). Olajcsere nem szükséges.

A tartályt a gép minden üzemeltetése előtt légteleníteni kell a garat csavarjának a ki- és ismételt becsavarásával (7/A.ábra).

Üzemeltetés

 **Vigyázz:** Ügyeljen arra, hogy a fát lehetőség szerint derékszögben vágja, s a megmunkálendő darab a hasítóasztalra pontosan ráilleszkedjen. Ferdén vágott, vagy görcsös fa lecsúszhat, event. elferdítheti az irányítókart.

 **A fát kizárólag az erre szánt felületre helyezze (asztalok) soha ne a szegélyre. Ezzel megrongálhatja a tönkhasítót.**

1. A zöld kapcsológomb segítségével kapcsolja be a motort. **Vigyázz: A 400 V-os változatnál ügyeljen a motor forgásirányára!**
2. A 230 V -os változatnál a kábel hossza a lehető legrövidebb, átmérője pedig a legnagyobb legyen.
3. Alacsony hőmérséklet alatt hagyja a hasító gépet cca. 15 percig szabadfutásban, hogy az olaj felmelegedjen és elérje a kívánt hőmérsékletet.
4. A vágandó faanyagot állítsa az asztalra és erősítse oda a karon lévő feszítő rátétek segítségével.
5. A hasító munkát mindkét kar lefelé nyomásával kezdi el. (Mihelyt a hasító kés belekerül a fába, a kart, egyidejű lenyomásával, kissé billentse ki. Ezzel megakadályozza a tartó lemezek (karok) meggörbülését.
6. A hasítás befejeztével emeljen fel legalább egy kart, s ezzel a hasító rúd automatikusan felhúzódik.

Szigorúan tilos a rönkhasító gépet két személynek kezelni, úgy, hogy az egyik a fát tartja, a másik pedig a feszítő rátéteket kezelje. Szintén tilos a karok egyikének leblokkolása (feszítő rátét).

Szállítási utasítás

Szállítás

A rönkhasító gépek kerekekkel vannak ellátva. Az esetben, ha a gépet szállítani akarja, egyik kezével fogja meg a gépvezető markolóját, másik kezével, a hasító gép motorja felett elhelyezett másik markoló segítségével, a gépet enyhén billentse maga felé. Ebben a helyzetben a hasító géppel nehézség nélkül haladhat.

Hogy megakadályozza a hidraulikus olaj kifolyását, soha ne szállítsa a tönkhasítót lefektetett állapotban. Szállítás alatt a hasító kést teljesen engedje le.

Maradékveszélyek és eltávolításuk

 **Figyelmeztetés!!!**

A gép működésből való kiiktatása, leblokkolása, szétszerelése, átalakítása, a biztonsági berendezés alkatrészeinek átalakítása, vagy leszerelése szigorúan tilos. E rendelkezés mellőzése komoly, event. életveszélyes balesetekhez vezethet.

Az anyagon és személyeken fenti módon keletkezett megkárosodásért a gyártó nem vállal felelősséget. Továbbá, minden fent felsorolt hanyagság esetén a gyártó iránti jótállási jog megszűnik. A tönkhasítót kizárólag egy személy kezelheti. A gép közeléből és a munkahelyről távolítsa el a maradék faanyagot, mely leblokkolhatja, vagy negatívan befolyásolhatja a biztonsági és irányító elemeket.

Mechanikus maradvényveszélyek

Veszély	Megnyilvánulás	Óvintézkedés/ek	Maradvényveszély
Becsípés	Hasítás közben a lefelé haladó hidraulikus kés becsípheti, vagy elvághatja testrészeit. A hasítandó fa beakadhat. Vegye figyelembe azt, hogy a fa kiemeléskor megfeszült állapotban van, s a hasító rész becsípheti az ujjait.	Kizárólag kétkézes biztonsági irányítást használjon. Ne avatkozzon bele a hasító fázisba. Tilos a géppel egyszerre két személynek dolgoznia. A beakadt fát ütögetéssel szabadítsa ki. Vigyázz, a leeső fa megsértheti a lábát.	Elkopott, vagy megrongálódott eszközöket azonnal ki kell cserélni. Vigyázz a közelben álló személyekre! Munka közben feltétlenül viseljen biztonsági munkacipőt.
Vágási sebek	Hasítás közben a lefelé haladó hidraulikus kés becsípheti, vagy elvághatja testrészeit.	Kizárólag kétkézes biztonsági irányítást használjon. Ne avatkozzon bele a hasító fázisba.	Elkopott, vagy megrongálódott eszközöket azonnal ki kell cserélni.
Általános balesetek	Száraz fa feldolgozásakor heves hasítás nagyon komoly balesetekhez vezethet. A hasítás alatt keletkező fadarabok leeshetnek és megsebesíthetik a lábukat. A hosszabbító hasító rátét becsúszhat az asztalra, s ezzel megrongálhatja a gépet és súlyos sebesülést okozhat.	Ne avatkozzon bele a hasító fázisba. Tartsa be a biztonságos távolságot A géppel mindig óvatosan és körültekintően dolgozzon. Viseljen megfelelő munkaruhát és dolgozzon óvatosan. Viseljen védő szemüveget Viseljen megfelelő munkaruhát és dolgozzon óvatosan. Viseljen megfelelő munkaruhát és ehhez megfelelő munkacipőt. A hosszabbító hasító rátéttel való munka előtt mindig szerelje le az asztalt (lásd. 12. oldal)	Elkopott, vagy megrongálódott eszközöket azonnal ki kell cserélni. Vigyázz a közelben álló személyekre!
Bekapás, feltekerés	Tilos bő öltözék, ékszerek és hosszú haj viselése, melyeket a gép forgó részei bekaphatnak.	Ne viseljen bő öltözetet, ékszereket, s ha hosszú a haja, viseljen hajhálót.	

Elektromos maradvényveszély

Veszély	Megnyilvánulás	Óvintézkedés/ek	Maradvényveszély
Közvetlen érintkezés	Hibás kábel, vagy dugvilla áramütést okozhat.	A hibás kábelt, vagy dugvillát haladéktalanul cseréltesse ki szakemberrel. A gépet kizárólag hibaáram elleni védő kapcsolóval (FI) szabad használni.	Használat előtt ellenőrizze a kábelt.
Nem közvetlen érintkezés	Az elektromos, vagy hibás konstrukció alkalmatlan jó vezető elemei súlyos baleseteket okozhatnak.	Karbantartás előtt távolítsa el a dugvillát az áramkörből. A gépet kizárólag hibaáram elleni védő kapcsolóval (FI) szabad használni.	

Zajveszély

Veszély	Megnyilvánulás	Óvintézkedés/ek	Maradvényveszély
Hallószervek károsodása	Hosszú ideig tartó munka a géppel a hallószervek károsodásához vezethet.	Viseljen fülvédő felszerelést	

Az ergonómiai elvek elhanyagolása

Veszély	Megnyilvánulás	Óvintézkedés/ek	Maradvényveszély
Személyvédő biztonsági segédesszükök viselésének elhanyagolása	Hasítani megfelelő személyvédő biztonsági segédesszükök nélkül súlyos egészség károsodáshoz vezethet.	Viseljen megfelelő védő felszereléseket	
Nem közvetlen lokális megvilágítás	A munkahely elégtelen megvilágítása magas biztonsági kockázattal jár.	Biztosítsa be megfelelő megvilágítást.	

További veszélyeztetések

Veszély	Megnyilvánulás	Óvintézkedés/ek	Maradékveszély
Eldobott tárgyak, vagy spriccelő folyadék	Hasítás közben az elrepülő részecskék megsérthetik a szemét.	Munka közben feltétlenül viseljen védőszemüveget.	

Üzemzavarok

Üzemzavar	Okok	Eltávolítás
A hasító gép teljesítmény nélküli	<ul style="list-style-type: none"> - Helytelen forgásirány (csak 400 V-nál) - Kevés a hidraulikus olaj - Az indítókar meggörbült; a szelep hidraulikus emelője nem záródik be teljesen - A fa nagyon görcsös, a hasító kés beakadzik. - Az irányító rúd meggörbült. 	<ul style="list-style-type: none"> - A forgásirányt változtassa meg szakemberrel - Töltse fel a hidraulikus olajat - A rúd mechanizmust állítsa be; szorítsa be a helyes anyacsavart. - A hasító kést kenje be zsiradékkal. - Az irányítókart tegye kiinduló helyzetbe.
A zöld kapcsológomb lenyomás után nem tartja meg állapotát	<ul style="list-style-type: none"> - Nincs csatlakoztatva nullás vezeték - Hibás biztosíték, stb. (csak a 400 V-nál) - 2 fázisos menet (a 400 V-nál) 	<ul style="list-style-type: none"> - A kábelt, illetve az áramkört ellenőriztesse szakemberrel - Ellenőrizze a kábelt
Hydraulikus szivattyú fűtyülő hangot produkál, a hasító kés járása szaggatott	<ul style="list-style-type: none"> - A tartályban kevés a hidraulikus olaj 	<ul style="list-style-type: none"> - Töltse fel a hidraulikus olajat

A géppel tilos más munkát végezni, mint az a munka, melyre a gép konstruálva lett, s mely a használati utasításban le van írva.